

Besturingsorgaan 1 - 10 V

Technische gegevens

Spanning voor	
<i>instabus</i> EIB	: 21 - 32 V DC
Net	: 230 V AC
Opgenomen vermogen	
<i>instabus</i> EIB	: max. 150 mW
Net	: max. 2 W
Aansluiting	
<i>instabus</i> EIB	: Aansluit- en aftakklem
Net, neventoestel	: Insteekklemmen tot max. 2,5 mm ²
1 - 10 V interface	: Insteekklemmen tot max. 0,5 mm ²
Geschakeld vermogen	
Resistieve belasting	: 2300 W
Electronic ballast	: afhankelijk van het type
1 - 10 V interface	
Lengte van de ingangsleiding	: max. 500 m voor 0,5 mm ²
Signaalstroom	: max. 50 mA
Signaalduur	: 100 % continu
Omgevingstemperatuur	: -5 °C bis +45 °C
Opslagtemperatuur	: -25 °C tot +70 °C
Max. temperatuur behuizing	: 75 °C
Beveiligingsgraad	: IP 20
Afmetingen (in mm) (B x H x L)	: 39,5 x 28,5 x 278,6
Minimum afstanden	: rondom 4 cm

Systeeminformatie

Dit apparaat is een produkt van het *instabus* EIB-systeem en voldoet aan de EIBA-richtlijnen. Gedetailleerde vakkennis door *instabus*-scholingen wordt verondersteld om dit apparaat correct te kunnen monteren.

De functie van het apparaat is van de software afhankelijk. Gedetailleerde informaties, welke software er kan worden geladen en welke functies hiermee mogelijk zijn alsmede de software zelf, vindt u in de produktdatabase van de fabrikant.

Planning, installatie en inbedrijfstelling van het apparaat geschieden met behulp van een door de EIBA gecertificeerde software.

Control unit 1 - 10 V

Technical Data

Supply	
<i>instabus</i> EIB	: 21 - 32 V DC
AC mains	: 230 V AC
Power drain	
<i>instabus</i> EIB	: max. 150 mW
AC mains	: max. 2 W
Connection	
<i>instabus</i> EIB	: Connecting terminal and branch joint
AC mains	: Plug-in terminals up to 2,5 mm ²
1 - 10 V interface	: Plug-in terminals up to 0,5 mm ²
Switching power	
ohmic load	: 2300 W
EVSA	: depends on type
1 - 10 V interface	
Input line length	: max. 500 m for 0,5 mm ²
Signal current	: max. 50 mA
Signal duration	: 100 % continuous
Ambient temperature	: -5 °C to +45 °C
Storage temperature	: -25 °C to +70 °C
Max. housing temperature	: 75 °C
Type of protection	: IP 20
Dimensions (in mm) (W x H x L)	: 39.5 x 28.5 x 278.6
Minimum distances	: circular, 4 cm

System information

This device is a product of the *instabus* EIB-system and complies with EIBA directives. Detailed technical knowledge obtained in *instabus*-training courses is a prerequisite for proper understanding.

Functionality of this device is depending on the software. Detailed information on loadable software and attainable functionality may be taken from the manufacturer's product database.

Planning, installation and commissioning of the unit is done by means of EIBA certified software.

Steuereinheit 1 - 10 V EB

Technische Daten

Versorgung	
<i>instabus</i> EIB	: 21 - 32 V DC
Netz	: 230 V AC
Leistungsaufnahme	
<i>instabus</i> EIB	: max. 150 mW
Netz	: max. 2 W
Anschluss	
<i>instabus</i> EIB	: Anschluss- und Abzweigklemme
Netz	: Steckklemmen bis max. 2,5 mm ²
1 - 10 V Schnittstelle	: Steckklemmen bis max. 0,5 mm ²
Schaltleistung	
ohmsche Last	: 2300 W
EVG	: typabhängig
1 - 10 V Schnittstelle	
Länge der Eingangsleitung	: max. 500 m bei 0,5 mm ²
Signalstrom	: max. 50 mA
Signaldauer	: 100 % kontinuierlich
Umgebungstemperatur	: -5 °C bis +45 °C
Lagertemperatur	: -25 °C bis +70 °C
max. Gehäusetemperatur	: 75 °C
Schutzart	: IP 20
Abmessungen (in mm) (B x H x L)	: 39,5 x 28,5 x 278,6
Mindestabstände	: umlaufend 4 cm

Systeminformation

Dieses Gerät ist ein Produkt des *instabus* EIB-Systems und entspricht den EIBA-Richtlinien. Detaillierte Fachkenntnisse durch *instabus*-Schulungen werden zum Verständnis vorausgesetzt.

Die Funktion des Gerätes ist softwareabhängig. Detaillierte Informationen, welche Software geladen werden kann und welcher Funktionsumfang sich damit ergibt sowie die Software selbst, sind der Produktdatenbank des Herstellers zu entnehmen.

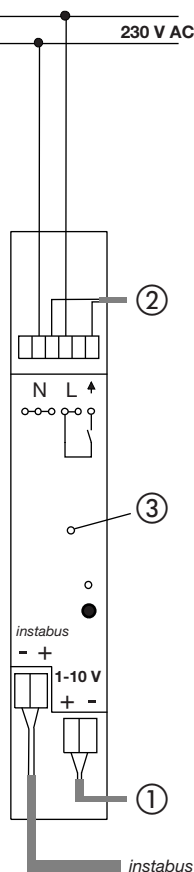
Planung, Installation und Inbetriebnahme des Gerätes erfolgen mit Hilfe einer von der EIBA zertifizierten Software.

Steuereinheit

Art. Nr. 2090 EB



ALBRECHT JUNG
GMBH & CO. KG



(D)

Gefahrenhinweise

Achtung! Einbau und Montage elektrischer Geräte dürfen nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen.

Funktion

Mit der Steuereinheit 1 - 10 V sind Leuchtstofflampen mit dimmbaren EVGs mit 1 - 10 V Schnittstelle zu dimmen. Die Anzahl der EVGs, die mit einer Steuereinheit gedimmt werden können, hängt vom Signalstrom der einzelnen EVGs ab und ist typabhängig. Die Befehle erfolgen durch Betätigung von Tastsensoren oder Binäreingängen des *instabus* EIB-Systems.

Geräteschutz durch vorgeschalteten Leitungsschutzschalter 10 A.

Anschluss

Der Anschluss erfolgt gemäß nebenstehendem Bild. Dabei bedeuten:

- ① Anschluss der 1 - 10 V Steuerspannung (von EVG)
- ② Versorgung der angeschlossenen EVG

Einstellung

Die Funktion des Gerätes ist softwareabhängig. Die Dimmzeit ist einstellbar.

Die Grundhelligkeit, das ist der untere Grenzwert der Steuerspannung, ist mit einem Trimmwiderstand ③ einstellbar.

Die Dimmcharakteristik, d. h. Helligkeitsänderung und Dimmgeschwindigkeit, kann an das Empfinden des Auges sowie an das Verhalten des angeschlossenen EVGs angepasst werden.

Der Schaltstatus der Steuereinheit kann auf den *instabus* EIB gesendet werden. Eine Abfrage des Helligkeitswertes über den *instabus* EIB ermöglicht die Einbindung in Lichtszenen.

Technische Änderungen vorbehalten.

Gewährleistung

Wir leisten Gewähr im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen.

Bitte schicken Sie das Gerät portofrei mit einer Fehlerbeschreibung an unsere zentrale Kundendienststelle:

ALBRECHT JUNG GMBH & CO. KG

Service-Center

Kupferstr. 17-19, D-44532 Lünen
Service-Line: + 49 (0) 23 55 . 80 65 51
Telefax: + 49 (0) 23 55 . 80 61 89
E-Mail: mail.vki@jung.de

Technik (allgemein)

Service-Line: + 49 (0) 23 55 . 80 65 55
Telefax: + 49 (0) 23 55 . 80 62 55
E-Mail: mail.vkm@jung.de

Technik (instabus EIB)

Service-Line: + 49 (0) 23 55 . 80 65 56
Telefax: + 49 (0) 23 55 . 80 62 55
E-Mail: mail.vkm@jung.de

Hausadresse

ALBRECHT JUNG GMBH & CO. KG
Volmestraße 1, D-58579 Schalksmühle
www.jung.de

(GB)

Indications of danger

Caution! The installation and assembly of electrical equipment may be carried out only by a skilled person.

Function

The 1 - 10 V Control Unit allows the dimming of fluorescent lamps with controllable electronic ballast's and 1 - 10 V interface. The number of controllable electronic ballast's to be dimmed by one Control Unit depends on the signal current of individual electronic ballast's and is type-dependent.

Commands are issued by operation of touch sensors or via the binary inputs of the *instabus* EIB-system.

The unit is protected by a 10 amps trip-out over-current switch.

Connection

The unit is connected as shown on the opposite figure. Legend:

- ① 1 - 10 V control voltage (from electronic ballast)
- ② Power supply for connected ballasts

Adjustment

The unit's functionality is software-dependent. Dimming time is adjustable.

Basic brilliance corresponds to the lowest limit of the control voltage and can be set using the trimming resistor ③.

Dimming characteristics, e.g. brilliance variation and dimming speed, can be matched to the sensitivity of the eye and the behaviour of connected electronic ballast's.

The Control unit's switching status may be sent over the *instabus* EIB. Interrogation of the brilliance value via the *instabus* EIB allows its integration in lighting scenes.

Subject to change without notice.

Acceptance of guarantee

We accept the guarantee in accordance with the corresponding legal provisions.

Please return the unit postage paid to our central service department giving a brief description of the fault.

ALBRECHT JUNG GMBH & CO. KG

Service-Center

Kupferstr. 17-19, D-44532 Lünen
Service-Line: + 49 (0) 23 55 . 80 65 53
Telefax: + 49 (0) 23 55 . 80 61 65
E-Mail: mail.vka@jung.de

General equipment

Service-Line: + 49 (0) 23 55 . 80 65 55
Telefax: + 49 (0) 23 55 . 80 62 55
E-Mail: mail.vkm@jung.de

Instabus EIB equipment

Service-Line: + 49 (0) 23 55 . 80 65 56
Telefax: + 49 (0) 23 55 . 80 62 55
E-Mail: mail.vkm@jung.de

Hausadresse

ALBRECHT JUNG GMBH & CO. KG
Volmestraße 1, D-58579 Schalksmühle
www.jung.de

(NL)

Gevaarinstructies

Let op! Installatie en montage van elektrische apparaten mag uitsluitend door een landelijk erkend electrotechnisch installateur worden uitgevoerd.

Functie

Met de Besturingsorgaan 1 - 10 V kunnen fluorescerende lampen met dimbare EVSA's met 1 - 10 V interface worden gedimd. Het aantal EVSA's dat met één besturingsorgaan kan worden gedimd hangt van de signaalstroom der individuele EVSA's af en is van het type afhankelijk.

Schakel- en dimcommando's worden gegeven d.m.v. pulssensoren of via de binaire ingangen van het *instabus* EIB-systeem.

Beschermd wordt het apparaat door een overstromschakelaar van 10 A.

Aansluiting

De aansluiting geschiedt overeenkomstig nevenstaande afbeelding. De cijfers beduiden:

- ① Aansluiting van de 1 - 10 V stuurspanning (van EVSA)
- ② Voeding van aangesloten EVSA's

Instelling

De werking van het apparaat is van de software afhankelijk.

De dimtijd is instelbaar.

De basishelderheid, d.w.z. de onderste grenswaarde van de stuurspanning, kan met een trimweerstand ③ worden ingesteld.

De dimkarakteristiek, d.w.z. de verandering van de lichtsterkte en de snelheid van het dimmen, kan op de gevoeligheid van het oog en op het gedrag van de aangesloten EVSA's worden aangepast.

De schakelstatus van de Besturingsorgaan kan over de *instabus* EIB worden gezonden. Het afvragen van de helderheidswaarde via de *instabus* EIB maakt een integratie in lichtscènes mogelijk.

Technische wijzigingen voorbehouden

Garantie

Wij bieden garantie in het kader van de wettelijke bepalingen.

U gelieve het apparaat franco met een beschrijving van de fout/storing aan onze centrale serviceafdeling te zenden:

ALBRECHT JUNG GMBH & CO. KG

Service-Center

Kupferstr. 17-19, D-44532 Lünen
Service-Line: + 49 (0) 23 55 . 80 65 53
Telefax: + 49 (0) 23 55 . 80 61 65
E-Mail: mail.vka@jung.de

Technische dienst (algemeen)

Service-Line: + 49 (0) 23 55 . 80 65 55
Telefax: + 49 (0) 23 55 . 80 62 55
E-Mail: mail.vkm@jung.de

Technische dienst (instabus EIB)

Service-Line: + 49 (0) 23 55 . 80 65 56
Telefax: + 49 (0) 23 55 . 80 62 55
E-Mail: mail.vkm@jung.de

Hausadresse

ALBRECHT JUNG GMBH & CO. KG
Volmestraße 1, D-58579 Schalksmühle
www.jung.de